

Asia: VN/32564/2021

Jatkuvan oppimisen sanasto

1 koulutustoiminta

Kommentit

Sanastossa on erillisenä käsitteenä koulutustoiminta. Se voi olla tarpeen käsiteanalyysissa, mutta toisaalta sen suhde koulutukseen (1 ja 2) voi olla häilyvä tosiallisessa kielenkäytössä. Esimerkiksi termi koulutuslainsäädäntö on ymmärrettävä ilman koulutustoiminta-alkuosaa ("koulutustoimintalainsäädäntö"), vaikka se käsittelee tässä tarkoitettua koulutustoimintaa.

Sanastoon on luotu kattokäsite, jonka alle sijoittuu kaksi käsitelinjaa (koulutustoiminta sen mukaan, onko siitä säädetty koulutuslainsäädännössä ja koulutustoiminta rahoitusperiaatteen mukaan). Käytännössä on kuitenkin niin, että koulutustoiminnan tilalle voi sijoittaa kielenkäytössä sanan koulutus ymmärrettävyyden kärsimättä.

2 koulutuslainsäädännössä säännelty koulutustoiminta

Kommentit

Tämän käsitteen määritelmä on koko lailla sama kuin käsite itse. Määritelmä toistaa termin merkitysisällön.

3 koulutuslainsäädäntö

Kommentit

-

4 opetushallinnon alan koulutuslainsäädännössä säännelty koulutustoiminta

Kommentit

Tämän käsitteen määritelmä on koko lailla sama kuin käsite itse. Määritelmä toistaa termin merkitysisällön.

5 muun hallinnonalan kuin opetushallinnon koulutuslainsäädännössä säännelty koulutustoiminta

Kommentit

-

6 markkinaehtoinen koulutustoiminta

Kommentit

-

Käsitekaavio 1. Koulutustoiminta

Kommentit

-

7 koulutus (1)

Kommentit

-

8 koulutus (2)

Kommentit

-

9 aikuiskoulutus

Kommentit

-

Käsitekaavio 2. Koulutus (1) koulutusasteen, tarkoituksen ja koulutuslajin mukaan sekä koulutus (2)

Kommentit

-

10 omaehtoinen koulutus

Kommentit

-

11 henkilöstökoulutus

Kommentit

-

12 täydennyskoulutus

Kommentit

-

Käsitekaavio 3. Koulutus (1) omaehtoisuuden, järjestäjän, tavoitteen ja rahoittajan mukaan.

Kommentit

-

13 muuntokoulutus

Kommentit

-

14 kotoutumiskoulutus; aikuisten maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus

Kommentit

Synonyymistä on nostettava esille kielenkäyttöön liittyvä asia. Luultavasti termiä aikuisten maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus ei käytettäisi elävässä elämässä ja se jäisi mitä ilmeisimmin vain paperikieleen. Kotoutumiskoulutuksen määritelmässä on ilmaistu se, että tämä koulutus on suunnattu oppivelvollisuusiän ylittäneille maahanmuuttajille.

Käsitekaavio 4. Koulutus (1) ja koulutus (2) tutkintotavoitteisuuden mukaan.

Kommentit

-

15 työvoimakoulutus

Kommentit

-

16 kartoitusjakso; orientaatiojakso

Kommentit

Sanat kartoitus ja orientaatio tarkoittavat yleiskielessä koko lailla eri asioita. Orientaatiojakso tuntuu vievän sivuun määritelmässä kuvatusta merkityksestä. Esitämme, ettei sitä oteta kartoitusjakson synonyymiksi.

17 ammatillinen työvoimakoulutus; ammatillisesti suuntautunut työvoimakoulutus

Kommentit

Synonyymi ammatillisesti suuntautunut työvoimakoulutus on käytössä hankalampi kuin ensisijainen termi ammatillinen työvoimakoulutus. Yksinkertaistakoon ja vakiinnuttakoon sanasto kielenkäyttöä!

18 rekrytoiva työvoimakoulutus; rekrytoiva koulutus; rekrytointikoulutus

Kommentit

-

19 ei-tutkintotavoitteinen ammatillinen työvoimakoulutus; ammatillisia valmiuksia lisäävä koulutus

Kommentit

Ensisijainen termi on kieliopillisesti koukeroinen, minkä tähden se on myös hankalakäyttöinen. Esitämme harkittavaksi, että ilmaus ammatillisia valmiuksia lisäävä koulutus valitaan yksinomaiseksi termiksi.

20 yhteishankintakoulutus

Kommentit

-

21 kehittämiskoulutus; KEKO-koulutus

Kommentit

-

22 valtionosuusrahoitettu työvoimakoulutus; VOS-työvoimakoulutus

Kommentit

-

23 valtionosuus

Kommentit

-

Käsitekaavio 5. Työvoimakoulutus

Kommentit

-

24 erikoistumiskoulutus; korkeakoulujen erikoistumiskoulutus

Kommentit

-

25 työelämässä oppiminen; > työpaikalla oppiminen

Kommentit

-

26 työpaikalla järjestettävä koulutus

Kommentit

-

27 oppisopimuskoulutus

Kommentit

-

28 koulutussopimukseen perustuva koulutus

Kommentit

-

29 työpaikalla järjestettävä ohjaus; työpaikkaohjaus

Kommentit

-

30 työharjoittelu (1); korkeakouluharjoittelu; > ammattikorkeakouluharjoittelu

Kommentit

-

31 koulutuskokeilu

Kommentit

-

Käsitekaavio 6. Työelämässä oppimisen muotoja.

Kommentit

-

32 osaamiskokonaisuus (1)

Kommentit

-

33 osaamiskokonaisuus (2)

Kommentit

-

34 tutkinnon osa

Kommentit

-

35 opintokokonaisuus

Kommentit

-

Käsitekaavio 7. Osaamiskokonaisuuksia.

Kommentit

-

36 opetus

Kommentit

-

37 ohjaus

Kommentit

-

38 vertaisohjaus

Kommentit

-

39 valmennus

Kommentit

-

40 elinikäinen ohjaus

Kommentit

-

41 ammatinvalinta- ja uraohjaus

Kommentit

-

Käsitekaavio 8. Opetus, ohjaus ja valmennus.

Kommentit

-

42 oppiminen

Kommentit

-

43 elinikäinen oppiminen

Kommentit

-

44 jatkuva oppiminen

Kommentit

-

45 avoin oppiminen

Kommentit

-

Käsitekaavio 9 . Oppiminen

Kommentit

-

46 kyvykkyys

Kommentit

-

47 osaaminen; ~ kompetenssi

Kommentit

-

48 todennettu osaaminen; sertifioitu osaaminen

Kommentit

-

49 osaamisen tunnistaminen

Kommentit

-

50 osaamisen tunnustaminen

Kommentit

-

Käsitekaavio 10. Osaaminen, osaamisen tunnistaminen ja tunnustaminen.

Kommentit

-

51 pätevyys; ammattipätevyys

Kommentit

-

52 kelpoisuus; > virkakelpoisuus

Kommentit

-

Käsitekaavio 11. Pätevyys ja kelpoisuus

Kommentit

-

53 todistus (1)

Kommentit

-

54 koulutusjärjestelmän mukaiseen koulutukseen liittyvä todistus; todistus (2)

Kommentit

Kohtien 54 ja 55 termit voivat olla käsitesysteemeissä tarpeellisia, mutta kielenkäytössä niitä tuskin tapaa. Sana todistus on yläkäsite, jonka alle sijoittuu luonnollisesti monenlaisia todistustyyppisiä. Se, millaisesta todistuksesta kulloinkin on kyse ja mitä todistetaan, selviää mitä luultavimmin asiayhteydestä. Todistusasiakirjassa voidaan lisäksi täsmentää sanallisesti, mitä todistetaan. Näin muodoin terminä todistus (2) olisi riittävä kuvaamaan yleisellä tasolla erilaisia todistusasiakirjoja.

55 muuhun koulutukseen kuin koulutusjärjestelmäkoulutukseen liittyvä todistus

Kommentit

Kohtien 54 ja 55 termit voivat olla käsitesysteemeissä tarpeellisia, mutta kielenkäytössä niitä tuskin tapaa. Sana todistus on yläkäsite, jonka alle sijoittuu luonnollisesti monenlaisia todistustyyppisiä. Se, millaisesta todistuksesta kulloinkin on kyse ja mitä todistetaan, selviää mitä luultavimmin asiayhteydestä. Todistusasiakirjassa voidaan lisäksi täsmentää sanallisesti, mitä todistetaan. Näin muodoin terminä todistus (2) olisi riittävä kuvaamaan yleisellä tasolla erilaisia todistusasiakirjoja.

56 työtodistus

Kommentit

-

57 pätevyystodistus

Kommentit

-

Käsitekaavio 12 . Todistuksia

Kommentti

-

Yleiset kommentit sanastosta

Kommentti

-

Räsänen Matti
Kotimaisten kielten keskus